

ワインチラー

滴り流れて汚しません！
氷も水も不要！

フリーズ・パック2個入りで従来のクーラーとは違い滴り流れて汚すこともなく結露もなくワインの温度を保持します。

使用法：

使用可能となるまでフリーザーにフリーズ・パックを入れておきます。ワインチラーの底を取り外し、平らな面を下にしてフリーズ・パック2個を挿入します。

底の部分を取り付け戻すと、ワインチラーの使用準備ができます。



警告：フリーズ・パックから青いジェルが漏れた場合は、目に入らないようにしてください。また、飲み込まないようにしてください。肌に触れた場合は直ちに水で洗い流してください。



自動閉鎖システム

ボトルが挿入されると温度をできる限り長く保持するためにボトルのネック周辺のカバーが自動的に閉まります。

片手機能：ボトルのネックが持ち上げられるとカバーは自動的に開きます。



片手機能

その後、ボトルを取り出すと、理想的な温度で楽しむことができます。

最後の一滴まで楽しんでください。



特許出願中

Resfriador de vinhos

COMPLETAMENTE SECO!
Sem gelo e sem água!

Equipado de duas bolsas térmicas integradas para manter seu vinho a uma temperatura adequada sem a condensação e o gotejamento dos resfriadores comuns.

COMO USAR:

Mantenha as duas bolsas térmicas no congelador até o momento de utilização. Gire e retire a base do resfriador e instale as duas bolsas térmicas com a parte plana voltada para baixo. Gire e instale novamente a base e o resfriador estará pronto para ser usado.



ATENÇÃO: Em caso de vazamento, evite o contato do gel azul com os olhos e evite a ingestão. Em caso de contato do gel com a pele, lave imediatamente com água a área afetada.



Fechamento automático

A tampa se fecha automaticamente ao redor do pescoço da garrafa para manter a temperatura adequada o maior tempo possível.

Operação com uma só mão: a tampa se abre automaticamente quando a garrafa é levantada pelo pescoço.



Operação com uma só mão

A garrafa pode ser retirada e o vinho estará na temperatura ideal para ser desfrutado!

Bom até a última gota!



Patente pendente

Wine Chiller

NO MESS!
No need for ice or water!

Features 2 integrated freeze packs to maintain the temperature of your wine without the mess and condensation from traditional coolers.

TO USE:

Keep the freeze packs in the freezer until ready for use. Unscrew the base of the wine chiller and insert the 2 freeze packs with the flat side facing downwards.

Screw the base back on and the wine chiller is ready for use.



WARNING: In case of leakage of blue gel from freeze packs, avoid contact with eyes and do not ingest. In case of contact with skin, wash with water immediately.



Auto-closure system

Cover automatically closes around the bottle neck for maximum temperature retention when the bottle is inserted.

One-hand function: Cover automatically opens when the bottle neck is lifted.



One-hand function

Bottle can then be removed and enjoyed at the right temperature!

Enjoy it to the last drop!



Patent pending

Rafrâchisseur à vin

PAS DE DÉGOULINADES !

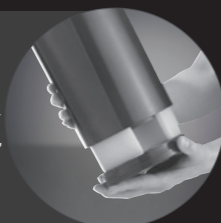
Sans eau ni glace !

Avec ses 2 éléments réfrigérants intégrés, le rafraîchisseur à vin Trudeau conserve votre vin à la bonne température sans les dégoulinades ni la condensation des rafraîchisseurs traditionnels.

CONSEILS D'UTILISATION :

Conserver les deux éléments réfrigérants au congélateur jusqu'au moment de l'utilisation. Dévisser la base du rafraîchisseur à vin et insérer les deux éléments réfrigérants, partie plate vers le bas.

Revisser la base et le rafraîchisseur est prêt !



ATTENTION : En cas de fuite du gel bleu, éviter tout contact avec les yeux et ne pas ingérer. En cas de contact avec la peau, laver immédiatement avec de l'eau.

Enfriador de vino

¡SIN ENSUCIAR!

¡No hace falta hielo ni agua!

Cuenta con 2 elementos de congelación integrados para mantener la temperatura del vino, sin la condensación ni suciedad de los enfriadores tradicionales.

MODO DE EMPLEO:

Mantenga los elementos de congelación en el congelador hasta que vaya a usarlos. Desenrosque la base del enfriador de vino e inserte los dos elementos de congelación, con la parte plana hacia abajo. Vuelva a enroscar la base: El enfriador de vino está listo para su uso.



ADVERTENCIA: En caso de goteo del gel azul de los paquetes de enfriamiento, evite el contacto con los ojos, y no lo ingiera. En caso de contacto con la piel, lávela con agua inmediatamente.

Weinkühler

TROPFENFREI!

Ohne Eis oder Wasser!

Durch die 2 integrierten Kühlakkus bleibt Ihr Wein bis zum letzten Tropfen kühl und frisch – ohne das Tauwasser traditioneller Kühler.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

Bewahren Sie die Kühlakkus bis zum Gebrauch im Tiefkühlfach auf. Nehmen Sie einfach den Bodendeckel des Weinkühlers ab und legen Sie die 2 Kühlakkus mit der flachen Seite nach unten ein. Schrauben Sie den Boden wieder zu – jetzt ist der Weinkühler einsatzbereit.



ACHTUNG: Sollte eine blaue Flüssigkeit aus den Kühlakkus auslaufen, vermeiden Sie den Kontakt mit Augen und Schleimhäuten. Bei Hautkontakt sofort mit Wasser abwaschen.

葡萄酒冷却器

无浑浊!

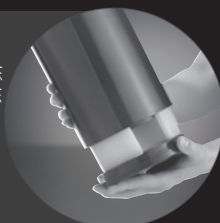
无需冰或水!

特配2个冷冻包, 以便保持您的葡萄酒温度, 避免在使用传统冷却器过程中出现浑浊和冷凝现象。

使用:

在使用之前, 请将冷冻包放置于冰箱冷冻室。旋开葡萄酒冷却器基座, 放入2个冷冻包, 平整的一面朝下。

旋紧基座, 葡萄酒冷却器准备就绪, 便可使用。



警告: 当冷却包内的蓝色着哩发生泄漏时, 避免接触眼睛, 同时避免咽下。如果皮肤接触到该着哩, 立即用水清洗。



Fermeture automatique

Couvercle avec fermeture automatique autour du col de la bouteille pour conserver sa température le plus longtemps possible.

S'utilise d'une seule main : le couvercle s'ouvre automatiquement lorsque vous soulevez le col de la bouteille.



Sistema de cerrado automático

La cubierta se cierra automáticamente en torno al cuello de la botella, para una máxima retención de la temperatura cuando se inserta la botella.

Manejo con una mano: La cubierta se abre automáticamente cuando se levanta el cuello de la botella.



Selbstverschluss-System

Der Kühler schliesst sich automatisch um den Flaschenhals und sorgt dafür, dass Ihr Wein köstlich kühl bleibt.

Einhändig bedienbar: Der Kühler öffnet sich automatisch, wenn Sie am Flaschenhals ziehen.



自动封闭系统

当放入酒瓶时, 外壳会环绕瓶颈自动封闭, 使瓶内温度得到最大限度的保持。

单手功能: 当从瓶颈拿起酒瓶时, 外壳会自动打开。



Fonction d'une main

Vous pouvez maintenant retirer la bouteille et la déguster à la température idéale !

Bon jusqu'à la dernière goutte !



En instance de brevet

Manejo con una mano

¡Ahora puede retirar la botella y disfrutar del vino a la temperatura adecuada!

¡Disfrute hasta la última gota!



Patenta pendiente

Mit einer Hand alles im Griff

Entnehmen Sie die Flasche und genießen Sie Ihren Wein bei optimaler Trinktemperatur!

Genuss bis zum letzten Tropfen!



Zum Patent angemeldet

单手功能

此时, 可以取出酒瓶, 享用温度最佳的美酒!

享用到滴酒不剩!



专利正在申请中